

# 香港教育研究所

*Hong Kong Institute of Educational Research*

## 中文文稿格式： 文獻徵引及參考文獻

鑑於 *Publication Manual of the American Psychological Association* 只是針對英文文稿的出版格式，未必能週全照顧中文文稿的格式，以下將按該出版手冊，編訂本研究所對中文文稿的格式要求，以供參考。

## 文獻徵引

在內文徵引文獻時須寫出文獻之作者姓名〔不同於英文文獻只需寫上作者姓氏〕及日期（年分）。

### ► 文獻作者只有一位

例如：

胡艷（2013）認為  
近期一項研究指出（胡艷，2013）  
DuFour（2004）指出  
……專業培訓和資源（DuFour, 2004）

要注意，在上述各個例子中，括號都採用全形而非半形，亦即佔一個字位。而在第二個例子中，作者姓名與年分之間用逗號來分隔，逗號亦需為全形（，）而非半形（,）；但對於外語文獻，逗號則採半形，逗號與年分之間隔一空位，見第四個例子。

至於徵引同一作者的多份文獻，則需列出各文獻之年分，而年分之間以逗號分隔，並按年分先後排列。若年分相同，則相同之年分需加上 a、b、c 等來分辨〔當然在參考文獻部分相對應之文獻亦需在年分後加上 a、b、c 等〕。例如：

喬雪峰（2013a，2013b，2016）  
PLC 發展的關鍵要素（Hallinger, 2014, 2015a, 2015b, 2015c）

### ► 文獻作者有兩位

例如：

操太聖、喬雪峰（2013）發現  
發展障礙（操太聖、喬雪峰，1991）  
Yin & Zheng（2018）則認為  
為教師提供信息、培訓和資源（Harris & Jones, 2010）

文獻作者只有兩位時，在內文的每一次徵引均需列出兩位作者的姓名，外語文獻則列出兩位作者的姓氏。對於頭兩個例子，作者姓名之間以頓號分隔；對第三、四個例子，作者姓氏之間以“&”來連接，請不要寫作“Yin 和 Zheng”或“Harris 及 Jones”等。

### ► 文獻作者有三位或以上

文獻作者有三位或以上時，在內文無論是第一次或其後的徵引，都只需列出第一位作者的姓名（外語文獻則列出第一位作者的姓氏），之後第一位作者姓名之後加上「等」字（外語文獻則在姓氏之後加上“et al.”〔毋須斜體〕）。例如：

鄭鑫等（2018）認為  
鄭鑫等認為〔在文稿同一段落其後的徵引，可免去年分〕

Lomos et al.（2011）指出  
Lomos et al. 指出〔在文稿同一段落其後的徵引，可免去年分〕

如果兩份文獻縮寫的寫法完全相同（例如「鄭鑫、沈愛祥、尹弘飈，2018」和「鄭鑫、尹弘飈、沈愛祥，1993」縮寫後均為「鄭鑫等，2018」，或“Lomos, Hofman, & Bosker, 2011”和“Lomos, Bosker, & Hofman, 2011”縮寫後均為“Lomos et al., 2011”），

則縮寫時除首位作者的姓名外，亦須寫上其他作者的姓名，直至有關的縮寫能彼此清楚分辨開來。例如：

鄭鑫、沈愛祥、尹弘颺(2018)認為 → 鄭鑫、沈愛祥等(2018)  
認為

鄭鑫、尹弘颺、沈愛祥(2018)認為 → 鄭鑫、尹弘颺等(2018)  
認為

Lomos, Hofman, & Bosker (2011) 指出 → Lomos, Hofman,  
et al. (1996) 指出

Lomos, Bosker, & Hofman (2011) 指出 → Lomos, Bosker,  
et al. (1996) 指出

#### ► 同一括號內徵引兩份或以上文獻

列寫文獻徵引的先後次序必須與文章參考文獻部分的先後次序一致。以中文稿件來說，中文文獻排於外語文獻之先。不同作者之文獻徵引用分號分隔，中文文獻用全形分號，外文文獻用半形分號。例如：

不少研究(胡惠閔, 2005; 葉娜, 2007; Cranston, 2009; Louis  
et al. 2010; Wang, 2015, 2016)

例外情況：可加「亦見」二字把主要的徵引項目與其他徵引項目分開如下：

不少研究(葉娜, 2007; 亦見胡惠閔, 2005; Cranston, 2009;  
Louis et al. 2010; Wang, 2015, 2016)

### ➤ 作者不詳之文獻

有些在報章上之文章未必寫上作者姓名，徵引時便須以文章名稱來取代作者姓名之位置，而文章名稱前後須加上單角括號〈〉。例如：

（〈副學士減費搶學生〉，2002）

### ➤ 徵引文獻之某部分

徵引文獻之某部分時，需列出頁數、章數等資料。例如：

（胡惠閔，2005，頁 21–22）

（胡惠閔，2005，第三章）

而根據引文的不同表達方法，頁數的寫法有以下分別：

「自明認知」一詞最早由 Flavell 提出，意即……（張玉成，1993，頁 13）。

張玉成（1993）指出「思考是心智操作的活動……」（頁 6）。

張玉成（1993）對思考作出以下的定義：

思考是個體運用智力以現有知識經驗為經，眼前資訊為緯，從事問題解決或新知探究的過程。（頁 8）

### ➤ 私人通訊

私人通訊包括信函、便條、某些電子通訊（如電子郵件、網上討論群組、留言板等）、私人訪談、電話對話等。由於這些通訊不可重現，故不必列入參考文獻部分。例如：

陳志明（私人通訊，2018 年 2 月 28 日）

（王金鳳，私人通訊，2019 年 5 月 6 日）

R. Wilbur（私人通訊，2000 年 3 月 28 日）

（K. Martin，私人通訊，2020 年 6 月 5 日）

## 參考文獻

參考文獻部分所列寫的項目必須與文獻徵引互相對應。亦即是說，在參考文獻中列出的文獻，在內文必須有對應的徵引；相反，內文的徵引亦須在參考文獻部分有對應的文獻資料。

若參考文獻兼有中文文獻與外文文獻，則中文文獻排於外文文獻之先。至於中文文獻部分，以作者姓名筆畫先後排列；外文文獻則按字母先後排列。

### ► 基本格式

#### 1. 期刊（包括學報、雜誌、通訊等）：

作者一、作者二、作者三（年分）。〈文章題目〉。《期刊名稱》，第 xx 卷第 x 期，頁 xx-xx。

卷數和期數視個別情況而定，有些期刊只有卷數而無期數，有些只有期數而無卷數，有些則兩者兼有。如果文獻有 doi 識別編碼，則必須列出。例如：

謝月香、范熾文（2017）。〈析論校長創新領導對教師知識管理能力之影響〉。《學校行政雙月刊》，第 110 期，頁 195-210。 <https://doi.org/10.3966/160683002017070110010>

謝傳崇、蕭文智、官柳延（2016）。〈國民小學校長科技領導、教師教學創新與學生樂學態度關係之研究〉。《教育研究與發展期刊》，第 12 卷第 1 期，頁 71-103。  
<https://doi.org/10.3966/181665042016031201003>

doi 必須列出整個網址，而非第 6 版中只需列出編碼；而網址中舊式寫法 <http://dx.doi.org/xxxxxx> 亦需改為 <https://doi.org/xxxxxx>。

2. 非期刊（包括書本、報告、手冊等）／非期刊的一部分：

作者一（年分）。《書本／報告名稱》。出版者。

編者一、編者二（編）（年分）。《書本／報告名稱》。出版者。

作者一、作者二（年分）。〈文章名稱〉。載編者一、編者二（編），《書本／報告名稱》（頁 xx-xx）。出版者。

第 6 版要求於出版者前列寫出版地，第 7 版取消了這個要求。例如：

何瑞珠（2000）。《家長參與教育的空間》。香港教育研究所。

曾文星（主編）（1996）。《華人的心理與治療》。桂冠。

嚴和駿（1996）。〈中國人的心理治療：從傳統觀念談到心理治療的發展〉。載曾文星（主編），《華人的心理與治療》（頁 437-448）。桂冠。

3. 會議論文：

作者一、作者二（年分，月分）。〈文章名稱〉。文章發表於「會議名稱」，城市名稱，國家名稱。

例如：

林智中（2001，9月）。〈課程統整真的比分科課程為好嗎？〉。文章發表於「第三屆全國課程學術研討會暨課程專業委員會年會」，長春，中國。

#### 4. 網上文獻／期刊中文獻：

作者一、作者二（年分）。〈文獻題目〉。網頁〔完整、能直接開啟文章之網址〕

例如：

廖迪生（2003）。〈我從夜校出來〉。<http://www.hkedcity.net/article/nightschool/030430-005/>

#### 5. 網上期刊：

作者一、作者二、作者三（年分）。〈文章題目〉。《期刊名稱》，第 xx 卷第 x 期，頁 xx-xx。網頁〔完整、能直接開啟文章之網址〕

頁數方面，有些網上期刊同時有印刷版本，參考文獻便需寫上頁數；有些則只有網上版本，並無頁數。例如：

謝傳崇、翁暄睿（2018）。〈校長翻轉領導：教師教學創新的催化劑〉。《中等教育》，第 69 輯第 3 期，頁 45-56。  
[http://rportal.lib.ntnu.edu.tw/bitstream/20.500.12235/81345/1/ntnlib\\_ja\\_L1001\\_6903\\_044.pdf](http://rportal.lib.ntnu.edu.tw/bitstream/20.500.12235/81345/1/ntnlib_ja_L1001_6903_044.pdf)

#### ➤ 基本格式以外

以上所述的基本格式並不能窮盡所有變數，有關不同情況的處理手法，可參考 *Publication Manual of the American Psychological Association*（第 7 版）中的規格作調適。以下是一些字眼的對譯參考：

Abstract	摘要	in press	待刊
Brochure	小冊子	Motion picture	動畫
CD	光盤	n.d.	無日期
Computer software	電腦軟件	Special issue	專刊
Electronic version	電子版本	Videotape	錄像帶